

# 中央研究院生醫轉譯研究中心創服育成專題中心 進駐申請注意事項

106年6月26日聯合委員會第2次會議通過  
106年11月30日第1次創服育成中心進駐審議委員會修正  
108年2月26日第9次創服育成中心進駐審議委員會修正  
113年6月21日第4屆第6次創服育成專題中心諮詢委員會修正  
(原名稱：國家生技研究園區創服育成中心進駐申請須知；  
新名稱：中央研究院生醫轉譯研究中心創服育成專題中心空間進駐申請注意事項)  
115年3月17日第5屆第3次創服育成專題中心進駐評估委員會修正

## 一、 目的

中央研究院生醫轉譯研究中心（以下簡稱本中心）為配合推動生醫轉譯研究之發展，下設「創服育成專題中心」（以下簡稱本專題中心），以利邀請優秀的公司、團隊、機構及個人（以下合稱進駐夥伴）進駐，並為落實執行中央研究院生醫轉譯研究中心創服育成專題中心空間進駐要點（以下簡稱本要點），爰訂定本注意事項及進駐意願書，作為進駐夥伴申請進駐之依循。

## 二、 名詞定義

- (一) 育成空間：指一個或一個以上單元空間，提供予單一進駐者進駐。
- (二) 共享空間：指一個單元空間，提供予不同進駐者共同使用，並依其性質分為下列三種類型：
  - 1、 共享辦公室：進駐者得配有專屬座位。
  - 2、 共享實驗室：進駐者得配有專屬實驗桌椅。
  - 3、 加速基地辦公室：僅限符合本注意事項第三點第二款資格者申請進駐，進駐者得配有專屬座位。
- (三) 營運計畫書：內容應包括營運計畫、研發計畫、技術資料、財務資料及進駐規劃等資料。
- (四) 服務計畫書：內容應包括組織團隊、專業服務項目、服務成功案例、園區服務計畫及進駐規劃等資料。

## 三、 申請資格

- (一) 以創新研發為主之國內公司、以本國為研發基地之國際公司或將成立公司之優秀團隊，其研發範圍原則上以新藥、再生醫療、智慧醫療及其他新興生物科技相關產業之創新為主者。
- (二) 提供本園區進駐者專業服務、資金挹注、創業培訓等之機構、加速器（Startup Accelerator）或個人。

## 四、 申請資料及方式

(一) 申請資料:

1、申請進駐育成空間、共享辦公室及共享實驗室者應備資料如下:

- (1) 「創服育成專題中心進駐意願書」(如附件 1)。
- (2) 公司登記證, 及公司登記表(或公司變更登記表)影本(若為團隊或個人, 則檢附團隊代表或當事人身分證明影本)。
- (3) 營運計畫書(如附件 2: 營運計畫書綱要, 供參考)。
- (4) 與本園區內的進駐機關(構)或國內外學術研究單位簽訂之授權及合作契約書(重要商業資訊可予遮蔽, 無授權或合作者免附)。
- (5) 其他有利評估之資料。

2、申請進駐加速基地辦公室者應備資料如下:

- (1) 「創服育成專題中心進駐意願書」(如附件 1)。
- (2) 公司登記證, 及公司登記表(或公司變更登記表)影本(若為團隊或個人, 則檢附團隊代表或當事人身分證明影本)。
- (3) 服務計畫書。
- (4) 其他有利評估之資料。

(二)申請時間: 每月十日前受理進駐申請。

(三)申請窗口: 請將進駐意願書及其他應備資料依順序裝訂成冊, 以掛號寄至本專題中心辦公室, 並於信封上註明「申請進駐國家生技研究園區」, 本專題中心收件地址如下:

收件人: 中央研究院生醫轉譯研究中心創服育成專題中心

地址: 11529 臺北市南港區研究院路一段 130 巷 99 號(C 棟 123 室)

電話: 02-7750-5316

傳真: 02-7750-5347

電子信箱: biohubtw@gate.sinica.edu.tw

3、上開文件如為影本, 請逐頁加註「與正本相符」之字樣。

## 五、 評估作業

本中心下設中央研究院生醫轉譯研究中心創服育成專題中心進駐評估委員會(以下簡稱進駐評估委員會), 負責評估相關進駐申請案件。

受理申請及評估作業依本要點相關規定辦理。

申請進駐本中心之流程如附件 3 「創服育成專題中心進駐申請流程圖」, 說明如下:

(一) 評估流程:

- 1、由本專題中心彙整進駐意願書及檢附資料申請資料, 文件備齊後提請進駐評估委員會評估。
- 2、進駐意願書及檢附資料之內容如有欠缺或不符規定, 本專題中心得通知申請者限期補正, 逾期未補正者或補正不完全者, 本專題中心將為不予受理之決定。
- 3、文件備齊後呈請進駐評估委員會評估。
- 4、進駐評估委員會評估完成後, 本中心將彙整評估案之結論與意見, 於三個月內, 將評估結果以書面通知申請者(評估結果為不同意之申請案, 得於通知日起

算六個月後再提出申請)。

(二) 進駐育成空間評估重點：

- 1、營運計畫。
- 2、研發技術及市場競爭力。
- 3、執行能力。
- 4、財務計畫及三年之現金流量預測。
- 5、進駐本專題中心之環境維護計畫。
- 6、其他足資證明進駐將有助於建構本園區完整生醫生態系之資料。

(三) 進駐共享空間評估重點:前款各目規定、服務計畫書。

## 六、 進駐期間

(一) 一般育成空間：

- 1、進駐期間以三年為原則。
- 2、契約期滿前六個月，進駐者得向本專題中心請求展延，繼續進駐三年，並以展延二次為限。但進駐者因研發階段進入關鍵期，且進駐期間無重大違約情事並提出回饋本園區之具體方案者，得再繼續進駐三年，總育成期限以不超過十二年為原則。

(二) 共享空間：

- 1、進駐期間以二年為原則。
- 2、契約期滿前一個月，進駐者得向本專題中心請求展延，繼續進駐二年，展延次數無限制。

## 七、 進駐作業

- (一) 經評估同意進駐之申請者，應於本中心寄發核准進駐書面通知之日起三個月內，以本中心所提供之租賃契約與本院完成簽約；屆期未訂定租賃契約且未獲准展期者，視為放棄進駐。
- (二) 申請者完成簽約後，應於租賃契約起始日前繳交押金及第一個月之租金，屆期未繳交且未事先獲准展延繳款期限者，本中心得解除契約。
- (三) 進駐期間之始日為租金起算日，申請者逾契約約定之進駐日三十日仍未點交進駐或未事先獲准展延遷入者，契約自動終止，押金不予退還。
- (四) 申請者如擬設置實驗室，簽約時應依租賃契約書或本中心規定繳交「緊急應變計畫」、「污染防治計畫」及其他各類檔案資料予本中心。
- (五) 申請者如需裝修租賃空間，應依消防法規定於開工前十日向本中心提出「施工中消防防護計畫」，經轄區消防中隊同意備查後，方得進行裝修，且於竣工後取得室內裝修合格證明，並將合格證明影本及電子檔提供予本中心存查。

## 八、 進駐費用

- (一) 一般育成空間以面積為計費單位；共享辦公室及加速基地辦公室以座位為計費單位；共享實驗室以實驗桌/面積為計費單位(請參考進駐收費方案)。

- (二) 租金定價依申請進駐或延駐時，一般平均市價及本園區供需情況，以契約定之。
- (三) 進駐者得免費或以優惠費率使用本中心所提供之辦公設施、網路通訊設施、實驗室儀器設備、專業教育訓練、共同行政支援等服務。免費或優惠費率之服務項目內容及辦法，由本中心另定之。

#### 九、 配合事項與定期查核

- (一) 進駐者進駐期間應確實遵守本中心相關管理規定，並配合本中心各項管理措施；相關管理規定及管理措施之解釋，由本中心認定之。
- (二) 進駐者應配合本中心所辦理之輔導研習、推廣宣導、成果發表、防災演練等活動。
- (三) 本中心得定期查核進駐者之承諾事項與績效，進駐者不得拒絕。

#### 十、 離駐及遷出作業

- (一) 一般育成空間進駐者如提前完成培育計畫、契約將到期而無續租意願或因故需提前離駐者，應於離駐日前三個月以書面通知本中心，同時申請辦理離駐手續，並於離駐時完成遷離程序。
- (二) 共享空間進駐者如契約將到期而無續租意願或因故需提前離駐者，應於離駐日前二個月以書面通知本中心，同時申請辦理離駐手續，並於離駐時完成遷離程序。
- (三) 進駐者有下列情形之一者，經本中心查證屬實，本中心得提前終止契約，並請其限期遷離：
  - 1、 進駐者涉及違法情事。
  - 2、 未依約繳付應繳之費用，經本中心通知仍未改善或累積二個月租金未繳者。
  - 3、 違反租賃契約書或本中心相關規定。
  - 4、 其他經本中心認定之重大違規事項。

#### 十一、 進駐作業及培育管理

- (一) 進駐者應確實遵守租賃契約書之規定，並依其規定辦理各類事宜。
- (二) 本注意事項規定未盡者，悉依本要點規定辦理。
- (三) 本注意事項經進駐評估委員會通過後實施，修正時亦同。

# 創服育成專題中心 進駐意願書

## Application For Leasing Incubation Suite, NBRP

申請日期 Date : \_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

一、申請人基本資料/ Applicant Information			
<input type="checkbox"/> 公司或法人/Company or Institute			
公司/法人 中英文名稱 Company or Institute Name (Chinese and English)			
公司/法人地址 Company or Institute Address			
公司/法人統一編號 Incorporation Registration No.			
實收資本額 Paid-in-Capital	NTD\$		
負責人 Person in Charge			
總經理 CEO			
<input type="checkbox"/> 團隊或個人/Team or Individual			
團隊或個人中英文名稱 (姓名) Name (Chinese and English)			
地址 Address			
負責人 Person in Charge			
聯絡人 Contact Person			
連絡電話 Telephone No.			
聯絡人 E-mail E-mail Address			
二、申請設施需求/ Facility and Extraordinary Needs			
申請日期 Application Date		擬進駐人數 Number of Team Members	

申請空間類別 (請擇一勾選) Type of space (Choose one)		首次進駐或繼續進駐 First application or renewal	
<input type="checkbox"/> 育成空間：一個或一個以上單元空間，由單一進駐者使用，租用期間以三年為原則。 <input type="checkbox"/> 共享空間：每一單元空間提供多數進駐者共同使用，租用期間以二年為原則，使用範圍請洽創服育成專題中心。 申請空間為 _____ (共享辦公室/共享實驗室/加速基地辦公室，請擇一填寫)		<input type="checkbox"/> 首次進駐，期望進駐日為： _____年_____月_____日 (以中央研究院核定之進駐日為準)  <input type="checkbox"/> 繼續進駐，接續前次進駐期間	
預定進駐期間 Anticipated Period	_____年_____月_____日至_____年_____月_____日 From _____ (D/M/Y) to _____ (D/M/Y)		
面積需求 Space Requested :			
特殊安全/廢棄物處理需求 Special Safety and Waste Disposal Needs :			
其他 Others :			
<b>三、檢附文件查核表/ Submitted Document Checklist</b>			
<input type="checkbox"/> 公司/法人登記證及公司登記表(或公司變更登記表)影本 Photocopy of Incorporation or Institute Registration Certificate			
<input type="checkbox"/> 負責人身分證明影本 Photocopy of the Representative's ID card			
<input type="checkbox"/> 營運計畫書 Business Plan (申請育成空間、共享辦公室及共享實驗室者檢附) <b>【內容應包括營運計畫、研發計畫、技術資料(含專利授權資料)、財務資料(含過往三年之損益表、資產負債表及現金流量表)及進駐規劃】</b>			
<input type="checkbox"/> 服務計畫書 Service Plan (申請進駐加速基地辦公室者檢附) <b>【內容應包括組織團隊、專業服務項目、服務成功案例、園區服務計畫及進駐規劃】</b>			
<input type="checkbox"/> 與本園區簽訂之授權/合作契約書 Collaborative R&D / Licensing Agreements at NBRP			
<input type="checkbox"/> 與其他單位簽訂之授權/合作契約書 Collaborative R&D / Licensing Agreements with Other Entities			
<input type="checkbox"/> 其他有利評估之資料 Other documents pertinent to the application			
<input type="checkbox"/> 其他附件 Supplement Materials			
<b>四、承諾書/ Letter of Undertaking</b>			

申請人已詳閱且同意遵守中央研究院生醫轉譯研究中心創服育成專題中心進駐申請注意事項規定及下列事項，並保證本營運計畫/服務計畫不會侵害他人之專利權、專門技術及著作權等相關智慧財產權，以及下列事項均屬實，否則願負一切責任：

- 1、本申請書所述資料均正確。
- 2、申請人提交之營運計畫書，同意供進駐評估委員會進行各項資格評估。
- 3、申請人過去三年內未曾經法院判決確定有侵害他人智慧財產權之情事。
- 4、申請人過去三年內所曾接受政府機關(構)之相關專案輔導、委託或合作計畫，均無不良紀錄。
- 5、申請人若通過進駐評估，將於三個月內以中央研究院生醫轉譯研究中心提供之契約完成簽約。

I, the applicant, declare that I have read and complied with the instructions for entering the IIC, and my proposed project does not intentionally infringe other people's intellectual property rights and guaranties that the followings are truthful to the best of my knowledge. If falsified, I will bear all the legal responsibilities.

1. All answers in this application are true.
2. The applicant agrees to allow the business plan to be reviewed in full.
3. The applicant was not convicted by court for infringing the third party's intellectual property rights in the past three years.
4. The applicant has no delinquent records in dealing with government sponsoring projects in the past three years.
5. After approval, the contract is required to be completed in 3 months.

(請負責人於本欄位親簽並加蓋公司印章)  
(Signature of principal and company seals)

以下為創服育成專題中心建檔之用，廠商不需填寫/ Leave Blank

回件地址			
收文日	年	月	日
收文字號		申請日期	年 月 日
		發文字號	

## 營運計畫書綱要

註：本營運計畫書綱要僅供參考，請視產業之狀況及公司之發展及規模等特性與差異，斟酌相關要項做適當的調整與規劃。

### 一、計畫摘要

- (一)計畫經營之事業
- (二)產品及目標市場與競爭者之異同及優越性介紹
- (三)經營團隊介紹
- (四)資本需求、股權分配狀況
- (五)損益回收預測、業主權益預估
- (六)事業成功因素

### 二、計畫緣起及營運目標

- (一)計畫背景、產業發展現況
- (二)創業構想形成、市場新需求、解決什麼問題
- (三)長程、短程、獲利性或其他非以財務衡量之效益說明
- (四)投資事業之目標及展望
- (五)初期研究發展、產品推出市場及其他重要事項之目標時程
- (六)進駐規劃

### 三、技術與研究發展

- (一)技術來源、技術轉移步驟、技術專長與特質、及現有可與競爭之技術
- (二)應用此技術所開發出來的產品、技術所具有的競爭優勢與利基、技術未來的發展趨勢
- (三)企業的技術發展戰術，包括短、中期計畫，以及持續保持優勢的策略
- (四)未來研究發展規劃，包括研究方向、資金需求、與預期成果

### 四、產品技術

- (一)研究發展項目及欲行銷市場之產品(優越性、規格、包裝及功能)。
- (二)如有技術合作情形，請敘述或提供技術合作草約。
- (三)產品的功能、特性、附加價值，以及具有的競爭優勢
- (四)智慧財產權等及其受法律保護狀況。
- (五)產品研究發展計畫
- (六)重要指標、風險及因應方案。

### 五、市場分析及競爭狀況

- (一)明確界定產品的目標市場，包括銷售對象與銷售區域
- (二)過去、現在、未來的市場需求與市場成長潛力
- (三)主要市場顧客的特徵，其接受公司產品的事實證據，以及該產品對顧客的具體利益與價值
- (四)市場上主要的競爭者，彼此的優劣勢與績效、以及因應的競爭策略
- (五)其他替代性產品的情形，以及未來因新技術發明，而威脅到現有產品的可能性與

後果，並提出因應對策

## 六、行銷策略

說明行銷管道、價格策略、促銷方式、顧客支持及售後服務需求。

## 七、研究、生產、製造

- (一) 計畫所需生產及研發設備及安裝時程。
- (二) 所需場地面積、研究/生產功能
- (三) 擬委外項目

## 八、汙染防治

- (一) 各項產品研究製造過程中可能產生之廢氣、廢水、噪音或廢氣物之情況。
- (二) 前項汙染公害之防治措施及擬使用設備、功能及操作方法。
- (三) 設廠過程中可能改變原有建物、公共設施及景觀之情況。

## 九、經營團隊

- (一) 經營管理團隊學經歷背景資料、專長與經營理念
- (二) 說明擁有的成功經營經驗與優勢的組織管理能力

## 十、財務計畫

- (一) 近三年之資產負債表、損益表及資金來源應用表。
- (二) 未來五年財務預估，含資產負債表、損益表、財務狀況變動表或現金來源運用表。
- (三) 未來五年損益平衡分析(或敏感性分析)、投資報酬率預估
- (四) 未來融資規劃，包括融資時機、金額與用途
- (五) 投資者回收資金的可能方式、時機、以及獲利情形
- (六) 若有技術股，請說明作股依據及技術股持有人姓名及比例。

## 十一、風險分析

- (一) 請分析產品技術、市場、財務及產業風險。
- (二) 請就前項風險，提出具體因應措施。

## 十二、結論

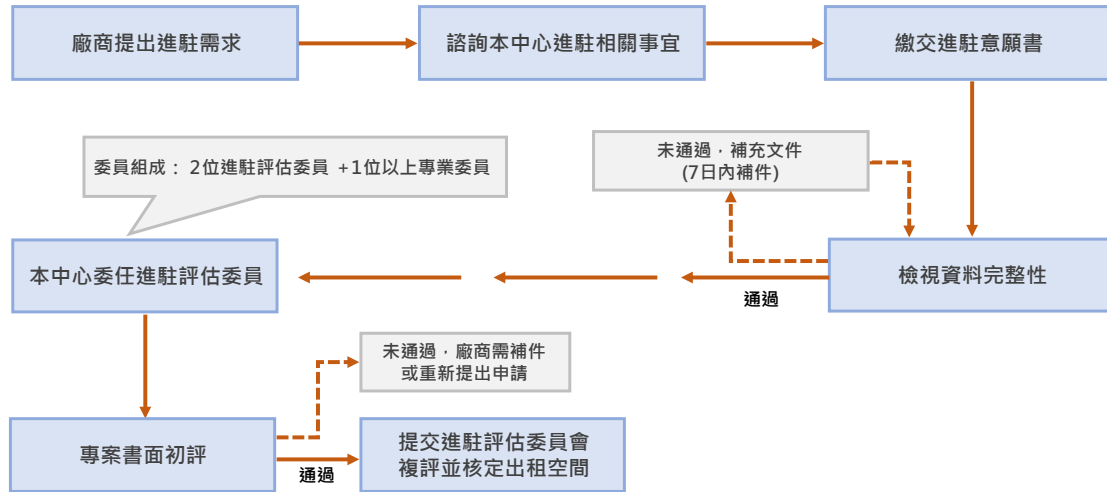
綜合前面的分析與規劃，說明企業整體競爭優勢，並指出整個經營規劃的利基所在。尤其強調投資案可預期的遠大市場前景，以及對於投資者可能產出的顯著回報。

## 十三、附件

市場研究、詳細時程、財務報表、技術合作、技術作股說明，出資比例、產品圖樣、母公司介紹、經營團隊學經歷、商標及專利權證明、訂購單參與投資承諾書及其他必要之文件。

## 一般育成空間申請進駐評估流程

一般育成空間申請進駐評估流程



## 共享空間申請進駐評估流程

共享空間申請進駐評估流程

